



DZIENNIK USTAW

RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 29 września 2017 r.

Poz. 1806

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA ROZWOJU I FINANSÓW¹⁾

z dnia 13 września 2017 r.

zmieniające rozporządzenie w sprawie zgłoszeń celnych

Na podstawie art. 19 ust. 1 ustawy z dnia 19 marca 2004 r. – Prawo celne (Dz. U. z 2016 r. poz. 1880 i 1948 oraz z 2017 r. poz. 379 i 1086) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 8 września 2016 r. w sprawie zgłoszeń celnych (Dz. U. poz. 1498) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w § 5 w pkt 2 skreśla się wyrazy „47 (tylko w zakresie podania podstawy opłaty)”;;
- 2) w § 23 wyrazy „operatorów wyznaczonych” zastępuje się wyrazami „operatorów pocztowych innych niż operator wyznaczony”;
- 3) w § 34 dodaje się ust. 4 w brzmieniu:

„4. W przypadku wymiany gazu wynikającej z różnicy pomiędzy alokacjami wykonanymi przez operatora systemu przesyłowego a wskazaniami urządzeń pomiarowych w połączonych systemach gazowych krajów sąsiadujących, zgłoszenie celne o objęcie procedurą dopuszczenia do obrotu lub wywozu gazu składa się na podstawie salda konta operatorskiego prowadzonego przez operatorów sąsiadujących systemów gazowych, w okresach rozliczeniowych nie dłuższych niż miesiąc, w terminie 3 dni od dnia uzgodnienia salda konta operatorskiego.”;

- 4) w § 35 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. W zgłoszeniu celnym podaje się ilość gazu w jednostkach miary określonej:

- 1) przy wprowadzaniu na obszar celny Unii i dopuszczaniu do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – zgodnie z alokacją wykonaną przez operatora systemu przesyłowego albo fakturą, albo na podstawie podziału strumienia gazu, wykonanego przez przedsiębiorstwo energetyczne świadczące usługi przesyłania z tytułu umów o świadczenie usług przesyłania paliw gazowych, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 26 lipca 2013 r. o zmianie ustawy – Prawo energetyczne oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. poz. 984);
- 2) przy wywozie poza obszar celny Unii – zgodnie z alokacją wykonaną przez operatora systemu przesyłowego albo fakturą.”;
- 5) w § 36 pkt 1 otrzymuje brzmienie:
 - „1) w przypadku zgłoszenia celnego o objęcie procedurą dopuszczenia do obrotu ropy naftowej – protokoły zdawczo-odbiorcze odczytów wskazań urządzeń pomiarowych, a w przypadku zgłoszenia celnego o objęcie procedurą dopuszczenia do obrotu energii elektrycznej lub gazu – dokumenty potwierdzające alokację wykonaną przez operatora systemu przesyłowego albo podział strumienia gazu, albo fakturę dostawcy potwierdzoną przez odbiorcę, przy czym w zakresie zgłoszeń celnych, o których mowa w § 34 ust. 2 i 4, do zgłoszenia celnego dołącza się jedynie dokumenty potwierdzające odpowiednio saldo wymiany albo saldo konta operatorskiego;”;

¹⁾ Minister Rozwoju i Finansów kieruje działem administracji rządowej – finanse publiczne, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 września 2016 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Rozwoju i Finansów (Dz. U. poz. 1595).

- 6) w załączniku nr 1 do rozporządzenia w ust. 4 w pkt 2 wyrazy „Z. up. nacz. U.C.:” zastępuje się wyrazami „Z. up. nacz. U.C.S.:”;
- 7) załączniki nr 2, 5 i 6 do rozporządzenia otrzymują brzmienie określone odpowiednio w załącznikach nr 1–3 do niniejszego rozporządzenia;
- 8) w załączniku nr 7 do rozporządzenia w ust. 2 pkt 1 otrzymuje brzmienie:
 - „1) niezmontowanych lub rozmontowanych w rozumieniu reguły 2a) Ogólnych reguł interpretacji Systemu Zharmonizowanego, objętych sekcją XVI lub XVII albo pozycją 7308 lub 9406 Systemu Zharmonizowanego oznaczenia i kodowania towarów (HS) – w przypadku gdy towary te są przywożone partiami;”.

§ 2. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Minister Rozwoju i Finansów: *wz. W. Janczyk*

Załączniki do rozporządzenia Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 13 września 2017 r. (poz. 1806)

Załącznik nr 1

WZÓR

DOKUMENT POTWIERDZAJĄCY DOKONANIE ZGŁOSZENIA CELNEGO

Karta 1 (dla zgłaszającego)									
A. Organ celny			C. Pokwitowanie pobrania należności						
			Tytuł należności		Wysokość pobranych należności				
			Słownie złotych						
			Podpis i pieczęć osoby przyjmującej wpłatę						
B. Zgłaszający									
Imię i nazwisko / nazwa					Nr dokumentu tożsamości				
Adres zamieszkania/siedziba									
D. Opis towaru i obliczenie należności									
Lp.	Towar	Ilość	Kod towaru	Wartość	Stawka celna	Kwota należności celnych	Kwota podatku	Suma zł gr	
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
Zostałem powiadomiony o kwocie należności wynikającej z długu celnego i należności podatkowych							Razem:		
Data i podpis osoby dokonującej zgłoszenia									

DOKUMENT POTWIERDZAJĄCY DOKONANIE ZGŁOSZENIA CELNEGO

Karta 2 (dla organu celnego)									
A. Organ celny			C. Pokwitowanie pobrania należności						
			Tytuł należności		Wysokość pobranych należności				
			Słownie złotych		Słownie złotych				
B. Zgłaszający			Podpis i pieczęć osoby przyjmującej wpłatę						
Imię i nazwisko / nazwa			Nr dokumentu tożsamości						
			Adres zamieszkania/siedziba						
D. Opis towaru i obliczenie należności									
Lp.	Towar	Ilość	Kod towaru	Wartość	Stawka celna	Kwota należności celnych	Kwota podatku	Suma zł gr	
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
Zostałem powiadomiony o kwocie należności wynikającej z długu celnego i należności podatkowych							Razem:		
Data i podpis osoby dokonującej zgłoszenia									

INSTRUKCJA POSŁUGIWANIA SIĘ DOKUMENTEM POTWIERDZAJĄCYM DOKONANIE ZGŁOSZENIA CELNEGO

1. Dokument Potwierdzający Dokonanie Zgłoszenia Celnego, zwany dalej „potwierdzeniem”, wystawia organ celny w dwóch egzemplarzach w dniu przyjęcia ustnego zgłoszenia celnego, wypełniając poszczególne pola dokumentu następująco:

Pole A – Organ celny – Organ celny w prawej części pola umieszcza stempel SAD oraz wpisuje numer rejestru/ewidencji, w lewej części umieszcza pieczęć „Polska Cło”.

Pole B – Zgłaszający – Organ celny wpisuje imię, nazwisko (lub nazwę) oraz adres zamieszkania (albo siedziby), numer dokumentu tożsamości (np. seria i numer paszportu lub dowodu osobistego zgłaszającego).

Pole D – Opis towaru i obliczanie należności – należy wypełnić zgodnie z zasadami zawartymi w tytule II dodatku C1 oraz w dodatku D1 załącznika 9 do przejściowego rozporządzenia delegowanego.

Rubryka „Towar” – odpowiada polu 31 SAD.

Rubryka „Ilość” – należy wpisać ilość towaru wyrażoną w jednostce miary umieszczonej w taryfie celnej przy danej pozycji towarowej.

Rubryka „Kod towaru” – odpowiada polu 33 SAD.

Rubryka „Wartość” – odpowiada polu 47 SAD kolumna „Podstawa opłaty”.

Rubryka „Stawka celna” – odpowiada polu 47 SAD kolumna „Stawka”.

Rubryki „Kwota należności celnych” oraz „Kwota podatku” – wypełnia się w sposób określony dla pola 47 SAD.

Rubryka „Suma” – należy wpisać sumę z rubryki „Kwota należności celnych” oraz „Kwota podatku”.

Rubryka „Razem” – należy podać kolejno sumę wykazanych dla poszczególnych pozycji całkowitych kwot należności.

2. Zgłaszający składa następnie swój podpis i wpisuje datę w rubryce zaopatrzonej w klauzulę: „Zostałem powiadomiony o kwocie należności wynikającej z długu celnego i należności podatkowych”.

3. Wszystkie egzemplarze potwierdzenia pozostają w organie celnym do dnia uiszczenia należności celnych i podatkowych, tj. do momentu wypełnienia **Pola C – Pokwitowanie pobrania należności**, które wypełnia osoba przyjmująca wpłatę podczas pobierania należności, wpisując tytuł (nazwę) pobieranych należności, ich wysokość oraz umieszczając w polu swój podpis.

4. Od momentu dokonania zgłoszenia ustnego do momentu udokumentowania uiszczenia należności celnych i podatkowych (pole C potwierdzenia) towary będące przedmiotem zgłoszenia pozostają pod dozorem celnym, w miejscu wskazanym przez organ celny.

5. Jeżeli pobór należności dokonywany jest przez inną osobę niż wystawiająca potwierdzenie, osoba wystawiająca potwierdzenie wypełnia pola A, B, D i po wypełnieniu przez zgłaszającego rubryki „Zostałem powiadomiony o kwocie należności wynikającej z długu celnego i należności podatkowych” przekazuje mu potwierdzenie w celu dostarczenia tego dokumentu do kasy i uiszczenia należności oraz wypełnienia **Pola C** przez osobę przyjmującą wpłatę.

Jeżeli wystawienia potwierdzenia i poboru należności dokonuje ta sama osoba, wypełnia ona wszystkie pola potwierdzenia zgodnie z przedmiotową instrukcją.

6. Towary zostają zwolnione do procedury na podstawie całkowicie wypełnionego potwierdzenia. W momencie zwolnienia towarów następuje podział kart:

- 1) karta 1 zostaje przekazana zgłaszającemu po potwierdzeniu jej odbioru przez zgłaszającego na odwrocie karty 2; potwierdzenie powinno zawierać datę i podpis zgłaszającego;
- 2) karta 2 pozostaje w organie celnym.

WZÓR

DEKLARACJA CELNA EKSPORTOWO-IMPORTOWA
DLA WOJSKOWYCH POJAZDÓW SŁUŻBOWYCH

Państwo	Ministerstwo lub instytucja	Country	Ministry or Service	Pays	Ministère ou Service
	Tryptyk*)		Triptyque*		Triptyque*
Ważny od do		Valid from to		valable du au	
dla czasowego wwozu do		for temporary importation to		pour l' entrée temporaire	
następującego samochodu służbowego:		of the following service vehicle:		du véhicule suivant:	
.....		
Typ		Type		Marque	
.....		
Nr rejestracyjny		Registration Number		Numéro d'immatriculation	
Nr silnika		Engine Number		Numéro du moteur	
.....		
Koła zapasowe		Spare tyres		Pneumatique de rechange	
Wyposażenie stałe		Fixed Communication Equipment.....		Matériel de transmission fixé a demeure	
.....		

Nazwisko i podpis posiadacza tryptyku / Name and signature of the holder of the triptyque / Nom et signature du titulaire du triptyque	Data wydania / Date of issue / Délivre le	Na mocy rozkazu / By order of / Par ordre de

Czasowe wyjazdy i wjazdy / Temporary Exits and Entries / Sorties et Entrées Temporaires			
	Nazwa portu lub organu celnego / Name of Port or Customs Station / Désignation du Bureau des douanes	Podpis i pieczęć funkcjonariusza Służby Celno-Skarbowej / Signature and Stamp of Customs and Tax Service officer / Visa et cachet de fonctionnaire des services douaniers et fiscaux	Data / Date
Wjazd / Entry / Entrée			
Wyjazd / Exit / Sortie			
Wjazd / Entry / Entrée			
Wyjazd / Exit / Sortie			
Wjazd / Entry / Entrée			
Wyjazd / Exit / Sortie			

*) Niniejszy dokument powinien być wystawiony w języku państwa wysyłającego oraz w językach angielskim i francuskim.
This document shall be in the language of the sending State and in the English and French languages.
Ce document est établi dans la langue de l'Etat d'origine, et également en anglais et en français.

WZÓR

DEKLARACJA CELNA EKSPORTOWO-IMPORTOWA DLA TOWARÓW, KTÓRE SĄ WŁASNOŚCIĄ WOJSK
IMPORT/EXPORT CUSTOMS DECLARATION FOR GOODS WHICH ARE THE PROPERTY OF FORCES

Egzemplarz Nr / Copy No. Nr kolejny / Serial No.

Środek transportu / Mode of transport

Numery rejestracyjne lub identyfikacyjne pojazdów, barek, wagonów itp.
środków transportu

Registration (identification) number of vehicles, barges, railway cars etc.

Nazwa i adres przedsiębiorcy przewozowego

Name and address of transporter

Dokument ten jest ważny do

Polecenie wyjazdu Nr / Reference No. This document is valid until

Nazwa i adres nadawcy / Name and address of consignor

Nazwa i adres odbiorcy / Name and address of consignee

Miejsce przeznaczenia / Destination

Plombowane / Nieplombowane(*). Gdy plombowane: numery plomb, liczba plomb oraz upoważnienie plombowania wpisane będzie poniżej w kolumnie (e) / Sealed/ Not sealed (*).
When sealed: seal numbers, quantity and sealing authority will be shown in the column (e) below.

Liczba - cyframi i słownie - oraz opis opakowań Number (in figures and words) and description of packages (a)	Znaki i numery opakowań Marks and numbers of packages (b)	Opis towarów Description of goods (c)	Waga - cyframi i słownie - Brutto - Netto (*) w kg Weight - in figures and words - Gross - Net (*) (kg) (d)	Uwagi Numery plomb Remarks Seal numbers (e)

Ja

I (Imię i nazwisko / Name in full)

zaświadczam, że transportowana przesyłka opisana w niniejszym dokumencie podlega wojskom i zawiera towary tylko do ich użytku /
certify that the shipment described herein is transported under the authority of the Forces and contains only goods for their use......
(Podpis / Signature).....
(Adres/ Address).....
(Data / Date)

POŚWIADCZENIE ODBIORU / CERTIFICATE OF RECEIPT

Ja zaświadczam, że towary wymienione powyżej odebrano zgodnie z opisem /

I (Imię i nazwisko / Name in full)

certify that the goods listed above have been received as described.

.....
(Data / Date).....
(Pieczęćka imienna i podpis / Signet and signature).....
(Adres/ Address).....
(Stopień i stanowisko / Rank and Unit or Service)

UWAGI/ REMARKS

Jest to dokument, który stanowi zarówno urzędowe świadectwo uprawnienia importowo-eksportowego, jak i deklarację celną. Zmianie formularza, wymazywanie lub dopisywanie przez nadawcę i /
lub przewoźnika lub jego pracowników unieważni tę deklarację. Wskazówki odnośnie do użycia tego dokumentu znajdują się na odwrocie / This is a document which constitutes both an official
certificate of import/export authorization and a customs declaration. Tampering with the forms by means of erasures or additions there to by the consignor and/or the transporter or their employees will
void this declaration. Instructions for the use of this document are on reverse of this page.

(*) Niepotrzebne skreślić / Delete as applicable

WSKAZÓWKI DLA PRZEDSIĘBIORCY PRZEWOZOWEGO / INSTRUCTIONS FOR TRANSPORTER

Oświadczam, że / I declare that I will:

- 1) zawiadomię kompetentne władze celne o towarach, które nie są przyjęte przez wojska
inform the competent customs authorities of goods which are not accepted by the Forces
- 2) nie odstąpię stronom trzecim towarów, które nie zostały przyjęte przez ww. wojska, w sposób niezgodny z przepisami prawa obowiązującymi w kraju, gdzie towarów nie przyjęto / not to dispose of these rejected goods to third parties without conforming with the regulations (customs and others) in effect in the country where the goods have not been admitted.

Podpis, nazwisko i adres osoby przedstawiającej towary organowi celnemu / Signature, name and address of person presenting the goods to customs (**)

.....
(Podpis / Signature)

.....
(Adres / Address)

Towary przedstawiono organowi celnemu w
Goods presented to customs authorities on at

(**) Osoba przedstawiająca towary powinna przedstawić, na żądanie organu celnego, dokument tożsamości. / The bearer will establish his identity when requested by customs by means of identification card or passport.

CZĘŚĆ ZASTRZEŻONA DLA ORGANU CELNEGO / PART RESERVED FOR CUSTOMS

	Kraj Country	Organ Celny Customs Office	Data przekroczenia granicy Date of crossing	Podpis funkcjonariusza Służby Celno- Skarbowej i uwagi Signature of Customs and Tax Service officer and remarks	Urzędowa pieczęć celna Official customs stamp
Wjazd Entry					
Wyjazd Exit					
Wjazd Entry					
Wyjazd Exit					

Cargo przewożone transportem urzędowym oraz cargo oplombowane plombami wojsk lub plombami celnymi innych państw nie podlega kontroli celnej / Cargo being moved in official transport and cargo sealed with Army seals or customs seals from other countries is not subject to internal inspection by Polish Customs officials.

Nr ewidencji celnej / Number of customs record (***).....

(***) Wypełnia tylko polski organ celny / For use by Polish Customs only

OBIEG DOKUMENTÓW / DISTRIBUTION OF COPIES

Wysyłający, wraz z transportowaną przesyką, przekaże wszystkie wymagane egzemplarze deklaracji przewoźnikowi. W przypadku przesyłek tranzytowych przewoźnikowi wydane zostaną odpowiednie kopie z przeznaczeniem dla poszczególnych administracji celnych, jak przedstawiono poniżej. Każdy graniczny organ celny zatrzymuje kopię dokumentu. / The consignor will present all copies with the shipment to the transport agent. For transit shipments sufficient copies, each marked for the respective customs administration as outlined below, will be given to the transport agent. Each frontier customs control point, traversed by the shipment, will retain its proper copy.

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) Egzemplarz Nr 1 przekazany będzie odbiorcy przez przewoźnika wraz z przesyką, po obróbce i ostemplowaniu tego egzemplarza przez organy celne. 2) Egzemplarz Nr 2 powinien być zwrócony przez odbiorcę przesyłki firmie ekspedycyjnej wraz z poświadczeniem odbioru. 3) Egzemplarz Nr 3 przeznaczony jest dla władz celnych kraju wysyłki. 4) Egzemplarz Nr 4 przeznaczony jest dla władz celnych kraju przeznaczenia. W przypadku tranzytu kopie oznaczone 4a, 4b itd. przeznaczone są dla władz celnych krajów tranzytowych. 5) Egzemplarz Nr 5 przeznaczony jest dla instytucji wydającej dokument. | <ol style="list-style-type: none"> 1) Copy No.1 will be handed to the consignee together with the shipment by the transport agent after customs officials have processed and stamped this copy. 2) Copy No.2 should be returned by the recipient to the dispatching agency together with certificate of receipt. 3) Copy No.3 is intended for customs officials of the country of origin. 4) Copy No.4 is intended for customs officials of the country of destination. Where necessary for transit purposes, further copies, to be marked 4a, 4b etc, are intended for retention by customs officials of transit countries concerned. 5) Copy No.5 is intended for the issuing organisation. |
|--|--|